

**Xeev North Carolina Lub Tsev Ua Hauj Lwm
Saib Xyuas Kev Lag Luam
Feem Hais Daws Kev Ntiav Hauj Lwm**

**Thov Kev Cob Qhia thiab Nyiaj Yug
Kev Pab Hloov Kev Lag Luam
(Txoj Cai Kev Lag Luam xyoo 1974, raws li Muab Hloov)**

Tus Nab Npawb Daim Tseem

Daim Kho Tshiab.

Seem Tsab Kho Tshiab Tag Nrho

Tus Neeg ua Hauj Lwm Lub Npe (Lub Xeem, Npe, Npe Nruab Nrab)	Ntawv Pov Hwm Kev Ruaj Ntseg LOS YOG Nab Npawb ID Daim Ntawv Thov.	Tus Nab Npawb/Npe Chaw Nqis Nyiaj /	Daim Ntawv Thov Tus Nab Npawb TAW –
Chaw Nyob (Npawb, Txoj kev)	Pojniam los Txivneej	Hnub Yug	Hnub Lees Daim Ntawv Thov:
Nroog	Xeev	Zip Code + 4	Hnub Tawm Kam:

KEV KAWM / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Qib Kawm Tag Siab Tshaj Plaws	Tsev Kawm Qib Siab los yog Sib Xws Li	Qib Kawm Ua Hauj Lwm/Cob Qhia	Qib Kawm Ua Hauj Lwm/Cob Qhia
<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> YOG <input type="checkbox"/> TSIS YOG	<input type="checkbox"/> YOG <input type="checkbox"/> TSIS YOG	<input type="checkbox"/> YOG <input type="checkbox"/> TSIS YOG
<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Lub Npe Tsev Kawm:	Lub Npe Tsev Kawm:	Lub Npe Tsev Kawm:
<input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6		Lub Npe Qhov Kev Kawm & Xyoo Kawm Tiav:	Lub Npe Qhov Kev Kawm & Xyoo Kawm Tiav:
<input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8		Feem Uas Kawm Tiav:	Feem Ua Kawm Tiav:
<input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10		Cov Lus Piav:/Kev Cob Qhia:	Cov Lus Piav:/Kev Cob Qhia:
<input type="checkbox"/> 11			

KEV KAWM KEV UA HAUJ LWM / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

(1) Qhov Chaw Ua Hauj Lwm Lub Npe:	(2) Qhov Chaw Ua Hauj Lwm Lub Npe:
Hnub Pib:	Hnub Pib:
Hnub Xaus:	Hnub Xaus:
Tus Nqi Nyiaj Them:	Tus Nqi Nyiaj Them:

Txoj hauj lwm Lub Npe/Cov Lus Piav Qhia Txoj Hauj Lwm:

Txoj hauj lwm Lub Npe/Cov Lus Piav Qhia Txoj Hauj Lwm:

THOV KOM MUAB KEV COB QHIA / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Kuv thov kom muab qhov (cov) kev cob qhia hauv qab no thiab tej nyiaj uas kuv muaj cai tau raws li nyob rau hauv txoj cai Adjustment Act of 1974, uas kho tshiab. QHOV KEV NPAJ COB QHIA HAUJ LAWM NO TAU TXAIS NYIAJ IB XYOO RAU IB XYOO PIB THAUM LUB KAUM HLI TIM 1 HAUV TXHUA XYOO. KUV TO TAUB TIAS COV NYIAJ YUAV TSIS TUAJ YEEM SIV TAU TOM QAB LUB CUAJ HLI TIM 30, Cov ntaub ntawv muaj nyob rau hauv qhov kev thov no yeej muaj tseeb thiab txhij txhua raws li qhov kuv paub zoo tshaj plaws. Kuv to taub tias youv raug nplua rau txoj kev txhob txwm qhia tsis ncaj kom tau nyiaj uas kuv tsis tsimnyog tau txais.

TUS NEEG UA HAUJ LWM KOS NPE

HNUB UA TSAB NTAWV THOV

Muab kev pab ntxiv*	Qhia kev ua hauj lwm	OJT/Kho kom hauv li nyiam
Sau Hnub Cob Qhia / Khwv yees Hnub Xaus	Sau Hnub Cob Qhia/Khwv yees Hnub Xaus	Sau Hnub Cob Qhia/Khwv yees Hnub Xaus
/	/	/
N/A	Tus Cim O'Net:	Tus Cim O'Net:
Tsis txhob sau		
Cov Lim Tiam yuav Kawm Kom Tiav: (nruab nrab ntawm 26 lub lim tiam)	Cov lis tiam yuav kawm kom tiav:	Cov lis tiam yuav kawm kom tiav:
Hom Kev Cob Qhia Ntxiv:	Lub Npe Qhov Kev Cob Qhia Haujlwm:	Txoj hauj lwm:
Tub Neeg Muab Kev Cob Qhia Lub Npe:	Tub Neeg Muab Kev Cob Qhia Lub Npe:	Tub Neeg Muab Kev Cob Qhia Lub Npe:
Los Ntawm lub Hom Phiaj Kev Ntiav Hauj Lwm Pab Ntxiv:	Lub Hom Phiaj Kev Ntiav Hauj Lwm/Kev Kawm Ua Hauj Lwm:	Lub Hom Phiaj Kev Ntiav Hauj Lwm/Kev Ua Hauj Lwm:
*ABE, GED, HSD, ESL, Kawm Lej Ntxiv, Ntawv Askiv, kev nyeem ntawv	Qhov Nruab Nrab Lub Nyiaj Hli Qis Tsaj Plaws rau Lub Hom Phiaj Kev Kawm Hauj Lwm:	Nyiaj Hli Pib Txij:
	\$	\$
	Puas kam hloov chaw? <input type="checkbox"/> KAM <input type="checkbox"/> TSIS KAM	

(COV) TEEB MEEM RAU KEV NTIAV UA HAUJLWM / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

(Cov teeb meem)	Npaj kov kom yeej qhov (cov) teeb meem:

LUB LUAG HAUJ LWM NTAWM POB NYIAJ COB QHIA HAUJ LWM

Xyoo Lub Txheej Txheem:	Xyoo Lub Txheej Txheem:	Xyoo Lub Txheej Txheem:	Khwvyees. Tag Nrho Cov Nqi Kev Cob Qhia
\$	\$	\$	\$
			Khwvyees. Tag Nrho Cov Nqi

			Kev Siv
\$	\$	\$	\$
			Khwyees. Tag Nrho Cov Nqi Kev Cob Qhia OJT
\$	\$	\$	\$
Cov lus hais ntxiv:			

THOV KOM KHO TXOJ KEV NPAJ COB QHIA / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

<input type="checkbox"/> Hloov tus naj npawb ntawm cov lim tiam mus ua _____ los yog kev cob qhia los xaus rau _____ Piav Qhov Laj Thawj: _____	<input type="checkbox"/> Ua kom tiav qhov kev cob qhia daws cov teeb meem thiab nkag rau kev cob qhia ua hauj lwm. (Ua kom tiav qhov kev thov cob qhia hauj lwm saum toj no) <input type="checkbox"/> Qhov Kev Cob Qhia tau txais kev pom zoo los ntawm WIA nyob rau _____ <input type="checkbox"/> Qhov Kev Cob Qhia tau txais kev pom zoo los ntawm NEG nyob rau _____
<input type="checkbox"/> Hloov cov ntaub ntawv kawm. Piav Qhov Laj Thawj: _____	<input type="checkbox"/> Tau txais Pell Grant pib nyob rau _____ <input type="checkbox"/> Nyob rau hauv WIA qhov kev pom zoo kev cob qhia, thov TAA cov nyiaj li ntawm \$ _____ <input type="checkbox"/> Lwm yam: _____

POB NYIAJ KEV COB QHIA / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Hom Nyiaj Pab	Hnub Sau Npe (WIA los yog NEG siv xwb)	Tus Nqi Khwv Yees* (RAU TAA XWB)
<input type="checkbox"/> TAA		\$
<input type="checkbox"/> WIA	*	*Rau cov neeg muas tsis yog NC pab pawg tsev kawm ntawv qib siab lawm, thov xa cov nqi khwv yees no ib zaug tauj ib semester thiab tag nrho cov nqi khwv yees tauj ib txoj kev thov kev cob qhia.
<input type="checkbox"/> NEG	*	
<input type="checkbox"/> PELL	*Qhia hnub uas tus neeg ua hauj lwm rau npe rau hauv <u>WIA Pob Nyiaj Pab Lub Zej Zoglos yog NEG</u> ob qho tib si	
<input type="checkbox"/> Lwm yam:		

TAA LI KEV LEES / (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Kuv lees tias cov kev tsim nyog yuav tsum tau hauv qab no yog raug raws li hauv txoj cai Trade Adjustment Act, raws li Kho Tshiab:

- YOG TSIS YOG 1. Tsis muaj kev ntiav hauj lwm uas haum nrog.
- YOG TSIS YOG 2. Nws yuav tau txais kev pab los ntawm txoj kev cob qhia uas tsim nyog.
- YOG TSIS YOG 3. Ib txoj kev npaj siab tsim nyog rau kev ua hauj lwm tom qab txoj kev cob qhia uas muaj lawm.
- YOG TSIS YOG 4. Muaj qhov kev cob qhia.
- YOG TSIS YOG 5. Tus neeg ua hauj lwm tsim nyog rau kev txais thiab kawm kom tiav qhov kev cob qhia no.
- YOG TSIS YOG 6. Qhov kev cob qhia no yeej haum thiab tus nqi los tsim nyog.

Piav tej yam kev txwv uas tshuav: _____

COV KEV PAB CUAM WIA (WIA SERVICES) (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Tus neeg ua hauj lwm tau raug xa mus rau WIA Services: YOG TSIS

Tus neeg ua hauj lwm puas koom txoj kev cob qhia uas WIA pom zoo?

KOOM TSIS KOOM Yog tias koom, sau hnub kev cob qhia pib:

TAA HAUV LUB ZEJ ZOS LI KEV LEES (NCWORKS Career Center Cov Neeg Ua Hauj Lwm)

Kuv pom zoo rau qhov kev npaj ntiav hauj lwm no thiab yuav koom ntau npaum li ntau tau. Kuv to taub hais tias kev tsis mus koom nyob rau hauv qhov kev npaj no yuav raug tso cia thiab tsim kev puas tsuaj rau qhov xaus ntawm daim ntawv cog lus. Kuv to taub tias yog hais tias mus koom yam tsis muaj laj thawj dab tsi, tej zaum kuv yuav tsis tau txais TRA cov nyiaj txhua lub limtiam.

TUS NEEG UA HAUJ LWM KOS NPE

HNUB UA TSAB NTAWV THOV

TAA HAUJ LUB XEEV LI KEV LEES

Qhov kev thov kev cob qhia no tau kev pom zoo lawm. Qhov kev thov kev cob qhia no tau raug tsis kam muab.

TAA TUS NEEG TXUAS LUS

HNUB TXIAV TXIM

Cov lus hais ntxiv:

**LUB LUAG HAUJLWM NTAWM TUS NEEG KOOM THAUM NYOB RAU HAUV QHOV KEV COB QHIA
HAUJ LWM &
COV KEV TXWV RAU KEV TSIM NYOG TXUAS MUS NTXIV**

Los ntawm kev kos npe tus neeg koom pom zoo rau txhua yam hauv qab no:

1. ____ Yuav tuaj koom qhov kev cob qhia kom puv sib hawm, raws li qhia los ntawm tus muab kev cob qhia, rau lub caij nyoog cov kev cob qhia tshwj tsis yog tias tau kev pom zoo.
2. ____ Tus neeg koom to taub tias yog tsis mus koom qhov kev kawm txhua lub sij hawm sib lawv liag, peb lub hlis twg, los yog ib lub semester ntawm qhov kev kawm yam tsis tau kev tso cai ua ntej los ntawm lub North Carolina Department of Commerce, Division of Workforce Solutions (DWS) yuav raug laij tawm.
3. ____ Kawm kom vam meej "tau zoo zuj zus" thooob plaws txoj kev cob qhia. Yog hais tias txoj kev kawm tsis tiav nyob rau hauv lub sij hawm los yog ua ntej hnuv tso cai rau kawm kom tiav, qhov kev kawm yuav raug ntaus nqi tias "kawm tsis tau zoo." Yog txoj kev kawm "kawm tsis tau zoo" tej zaum yuav ua rau tsis kam muab TRA cov nyiaj pab thiab/los yog raug txiav tawm ntawm qhov kev kawm.
4. ____ Koom tes nrog qhov kev cob qhia lub chaw pab txhawb kom tiav thiab xa daim ntawv Benchmark Form thiab NCDWS 2793 'Bi-Weekly Attendance thiab Benefit Voucher' kom raws sij hawm kom paub tseeb cov kev mus kawm ntawv thiab kev them nyiaj rov qab rau cov nqi caij tsheb uas tsim nyog. Daim Form NCDWS 2793 yuav tsum tau xa ob lub lim tiam ib zaug kom txog thaum qhov kev kawm tiav.
5. ____ Mus koom tag nrho cov sij hawm chav kawm ntawv. Tej (cov) kev qhaj ntawv tej zaum yuav ua rau tsis kam muab cov nyiaj TRA/UI nyob rau hauv lub lim tiam uas tau qhaj ntawv. Qhaj ntawv ntau dhau tej zaum yuav ua rau raug txiav ntawm txoj kev kawm.
6. ____ Tsis pub hloov koj lub txheej txheem kev cob qhia los yog tawm ntawv yam tsis tau txais kev pom zoo ua ntej. TAA tsuas them rau hoob kawm uas tau thov xwb. Kev them nyiaj rau cov kev kawm poob thiab rov xeem dua yuav tsum tau kev pom zoo tso cai los ntawm lub State TAA tus neeg txuas lus. Kev tsis thov kom tau txais kev pom zoo rau kev tawm ntawv tej zaum yuav ua rau raug txiav tawm txoj kev kawm thiab/los yog yuav tsum tau them cov nyiaj nqi kev siv rau kev cob qhia uas tau pom zoo ua ntej lawm ntawd rov qab.
7. ____ Sau npe rau cov chav kawm ntawv tseem ceeb rau koj thiab thov kev pom zoo rau cov chav kawm hauv Online (kawm nyob kev deb) ua ntej tuaj rau npe kawm. Cov chav kawm uas tsis nyob rau hauv koj txoj kev kawm tseem ceeb lub Txheej Txheem TAA yuav tsis them nyiaj rau.
8. ____ Thaum lub sij hawm ua qhov kev kawm ntawv, koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv hauv qab no rau TAA Tus Thawj Tswj Ntaub Ntawv (TAA Case Manager):
 - Daim ntawv resume tam sim no
 - Daim ntawv piav qhia, cov uas yuav tsum tau, thiab cov nqi ntawm koj lub txheej txheem kev cob qhia.
 - Daim foos sau npe los ntawm koj lub chaw muab kev cob qhia ua ntej pib kawm ntawv.
 - Cov qhab nia tom qab txhua peb lub hlis xeeb tag.
 - Daim ntawv luam ntawv pov thawj kawm tiav xws li daim ntawv kawm tiav, ntawv pov thawj los yog daim tiv kis kawm tiav.
 - Thaum kawm tiav qhov kev cob qhia, ceeb toom rau koj tus TAA Case Manager thaum twg koj tau txais kev ua hauj lwm lawm
9. ____ Tsuas thov cov phau ntawv, khoom siv, cuab yeej, thiab lwm yam uas tseem ceeb nyob rau hauv koj txoj kev kawm ntawv xwb. Cov cuab yeej/cov khoom siv uas tseem ceeb yuav tsum tau kev pom zoo los ntawm ib tug neeg ua hauj lwm ntawm lub chaw muab kev cob qhia. Yuav tsum tau muab ib daim ntawv teev cov npe cuab yeej/cov khoom siv tseem ceeb uas kos npe los ntawm lub chaw muab kev cob qhia xa mus rau lub DWS. Tsis txhob them tej nqi, cov nqi kev kawm, thiab lwm yam los yog yuav cov phau ntawv, khoom siv, thiab lwm yam tshwj tsis yog tias tau txais kev pom zoo ua ntej.
10. ____ TAA yuav tsis kam yuav cov computer, yam tsis muaj ib tsab ntawv los ntawm Cov Thawj Coj Lub Tsev Kawm Ntawv los yog tus thawj tswj Lub Chaw tuaj hais tias txhua txhua tus tub kawm ntawv yuav tsum tau yuav lawv tus kheej lub computer kom thiaj li yuav kawm tau hauv chav kawm ntawv. Lub Txheej Txheem TAA yuav tsis them nyiaj rau tej nqi khoom siv, kev siv internet, cov cav luam ntawv, los yog cov kob.
11. ____ Yog hais tias koj tawm hauv cov chav kawm vim muaj qhov laj thawj, koj yuav tsum qhia rau lub chaw muab kev cob qhia thiab koj tus TAA Case Manager hauv NCWORKS Career Center Office lub chaw ua hauj lwm hauv zos tam sim ntawd. Koj yuav tsum ua raws li cov txheej txheem kev rho tawm hauv lub chaw muab kev cob qhia; thiab, lub sij hawm tawm hauv txoj kev cob qhia, koj yuav tsum xa rov qab cov cuab yeej, khoom siv kawm ntawv, thiab lwm yam rau TAA Case Manager hauv zos tam sim ntawd.
12. ____ Kev tawm ntawm txoj kev cob qhia uas tsis tau txais kev pom zoo yam tsis muaj "lub laj thawj zoo" tej zaum yuav ua rau tsis tsim nyog tau txais tag nrho txoj cai Trade Act cov kev pab cuam.

13. ___ UI thib TRA cov nyiaj pab yuav muaj them rau ib tus nqi thiab ib lub sij hawm tswj xeeb. Koj yuav tsum tau ua kom tiav koj txoj kev kawm txawm tias UI/TRA cov nyiaj pab yuav tag ua ntej kawm tiav.

14. ___ Cov nqi caij sheb yuav raug coj lo xa los ntawm kev txiav txim seb tus nqi ntawm cov kev cob qhia puas tsim nyog. Tuaj yeem thov them nyiaj kev thauj mus los yog hais tias, thiab tsuas yog tias, txoj kev mus los puag ncig muaj 40 mais los yog deb tshaj thiab yuav pib them rau mais thib 41. Qhov ncuva kev puag ncig yog xam ntawm txoj kev uas ze tshaj plaws ntawm koj qhov chaw nyob mus rau tim qhov chaw kawm ntawv rov los ntawm koj qhov chaw nyob. Cov nqi caij tsheb thauj mus los yog ib tug nqi them rov qab uas yuav tau them nyiaj ntawm tus nqi raws li tus txheej txheem tsoom fwv teb chaws tus qauv xwb.

15. ___ Yog muaj lus nug txog koj qhov kev kawm, UI los yog TRA no ces ua daim ntawv thov mus rau lub NCWORKS Career Center Office hauv koj lub zej zos.

TAA LUB CHAW UA HAUJ LWM HAUV LUB ZEJ ZOS TUS NEEG SAWV CEV KOS NPE

HNUB UA TSAB NTAWV THOV

TUS NEEG UA HAUJ LWM KOS NPE

HNUB UA TSAB NTAWV THOV